

MANUALE D'USO	IT
INSTRUCTIONS	GB
MODE D'EMPLOI	FR
BEDIENUNGSANLEITUNG	DE
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	NL
MANUAL DE INSTRUCCIONES	ES
MANUAL DE INSTRUÇÕES	PT
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	GR
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	RU
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA	CZ
INSTRUKCJA OBSŁUGI	PL
BRUKSANVISNING	SV
BRUGERVEJLEDNING	DK
إرشادات الاستعمال	AR
使用手册	ZH

MACCHINA PER CAFFÈ E CAPPUCCINO
 COFFEE AND CAPPUCCINO MAKER
 MACHINE À CAFÉ ET À CAPPUCCINO
 KAFFEE-/CAPPUCCINO-VOLLAUTOMAT
 KOFFIE- EN CAPPUCCINOAPPARAAT
 CAFETERA PARA CAFÉ Y CAPUCHINO
 MÁQUINA DE CAFÉ E CAPPUCCINO
 ΜΗΧΑΝΗ ΚΑΦΕ ΚΑΙ CAPPUCCINO
 КОФЕМАШИНА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ КОФЕ И КАПУЧЧИНО
 PŘÍSTROJ NA PŘÍPRAVU KÁVY A KAPUČÍNA
 EKSPPRES DO KAWY I KAWY CAPPUCCINO
 KAFFEMASKIN FÖR ESPRESSO OCH CAPPUCCINO
 KAFFE- OG CAPPUCCINOMASKINE

ماكينة إعداد القهوة

咖啡和卡布奇诺咖啡机



INNEHÅLL

INLEDNING.....	3
Symboler som används i denna bruksanvisning.....	3
Bokstäver inom parentes	3
Problem och reparation	3
SÄKERHET	3
Väsentliga säkerhetsföreskrifter.....	3
Avsedd användning	4
Bruksanvisning	4
BESKRIVNING AV APPARATEN	4
Beskrivning av apparaten	4
Beskrivning av kontrollpanelen.....	5
Beskrivning av mjölkkanan och tillbehören	5
FÖRBEREDANDE HANDLINGAR	5
Kontroll av leveransen.....	5
Installation av apparaten	5
Apparatens anslutning till el	5
FÖRSTA GÅNGEN APPARATEN SÄTTS PÅ	6
SÄTTA PÅ OCH VÄRMA UPP APPARATEN	6
HUR DU GÖR KAFFE	
(MED HELA KAFFEBÖNOR)	6
VAL AV MÄNGD KAFFE I KOPPEN	7
JUSTERING AV KAFFEKVARNEN.....	8
HUR DU GÖR KAFFE MED FÄRDIGMALET	
KAFFE (ISTÄLLET FÖR KAFFEBÖNOR)	8
FUNKTIONEN HETVATTEN.....	8
ÄNDRA MÄNGDEN HETVATTEN.....	8
TILLREDNING AV CAPPUCCINO.....	9
ÄNDRA MÄNGDEN MJÖLK OCH KAFFE FÖR	
TILLREDNING AV CAPPUCCINO	9
Ändra mängden mjölk	10
Ändra mängden kaffe	10
RENGÖRING	10
Rengöring av apparaten.....	10
Rengöring av sumpbehållaren	10
Rengöring av droppskålen	10
Rengöring av vattentanken.....	10
Rengöring av kafferörets munstycken.....	10
Rengöring av tratten för påfyllning av färdigmalet kaffe11	
Rengöring av apparatens inre	11
Rengöring av brygggruppen	11
Rengöring av mjölkkanan	11
ÄNDRA OCH STÄLLA IN MENYNS	
PARAMETRAR	12
Ställ in språk	12
Spolning	12
Hur du ändrar efter hur lång tid apparaten ska	
stängas av	13
Ställa klockan.....	13
Ställa in tid för automatisk start.....	13
Ändra kaffetemperatur	13
Inställning av vattnets hårdhet.....	13
Kaffeprogrammeringar	13
Programmering av cappuccino	14
Kannprogrammeringar	14
Vattenprogrammeringar	14
Avkalkning.....	14
Återställning till fabriksinställningarna (reset)	14
Statistik.....	14
Summer	15
Justering av kontrast.....	15
STÄNGA AV APPARATEN	15
TEKNISKA SPECIFIKATIONER	15
Bortskaffande	15
MEDDELANDEN SOM VISAS PÅ DISPLAYEN	16
PROBLEMLÖSNING	17
RECEPT	19

INLEDNING

Symboler som används i denna bruksanvisning

Alla viktiga föreskrifter åtföljs av nedan angivna symboler. Sådana föreskrifter ska obligatoriskt följas. Försummelse i att följa dessa föreskrifter kan leda till elstötar, allvarliga personskador, brännskador, brand eller skador på apparaten.



Fara!

Försummelse av dessa föreskrifter kan leda till eller är orsaken till elstöt med risk för död.



Obs!

Försummelse av dessa föreskrifter kan leda till eller är orsaken till skador på personer eller på apparaten.



Risk för brännskada!

Försummelse av dessa föreskrifter kan leda till eller är orsaken

till brännskador.



Observera:

Denna symbol framhäver riktlinjer och information som är viktiga för användaren.

Bokstäver inom parentes

Bokstäverna inom parentes refererar till bildtexten i Beskrivning av apparaten (sid. 3).

Problem och reparation

Vid problem eller fel ska du följa de föreskrifter som anges i paragraferna "Meddelanden som visas på displayen" och "Åtgärder för problemlösning". Vi rekommenderar att kontakta kundservice om problemet inte går att lösa med hjälp av dessa anvisningar. Vid behov av reparation ska du uteslutande vända dig till vårt Tekniska Servicekontor.

SÄKERHET

Väsentliga säkerhetsföreskrifter

Enheten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller får instruktioner angående säker användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

Rengöring och underhåll som åligger användaren får inte utföras av barn utan övervakning.

För rengöring, sänk aldrig ned maskinen i vatten.

Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk. Den är inte avsedd att användas i: köksutrustade utrymmen för affärspersonal, kontorspersonal eller andra arbetsområden, anläggningar för gårdsturism, hotell, motell och andra inkvarteringsanläggningar, uthyrningsrum.

Vid trasig elkontakt eller sladd får de endast bytas ut av vår tekniska service, för att undvika onödiga risker.

ENDAST FÖR EUROPEISKA MARKNADER:

Denna enhet kan användas av barn från 8 år och upp om under övervakning eller om de har fått instruktioner om säker användning av apparaten och om de förstår farorna i samband med användningen. Rengöring och underhåll som utförs av användaren får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och arbetar under uppsikt. Håll apparaten och dess sladd utom

räckhåll för barn under 8 år.

Enheten kan användas av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller om de har fått instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de medföljande farorna.

Barn får inte leka med apparaten.

Koppla alltid bort apparaten från elnätet om den lämnas utan tillsyn och innan du monterar, demonterar, eller rengör den.



Ytorna som försetts med denna symbol blir varma under användning (symbolen förekommer endast på några modeller).



Fara! Eftersom apparaten fungerar med elektrisk ström ska följande säkerhetsanvisningar följas:

- Vidrör inte apparaten med våta händer.
- Vidrör inte elkontakten med våta händer.
- Kontrollera att det alltid finns fri åtkomst till eluttaget som apparaten är ansluten till så att elkontakten kan tas ut om behov uppstår.
- För att ta ut sladden från eluttaget ska du ta tag i kontakten. Dra aldrig direkt i sladden eftersom den kan skadas.
- För att frångkoppla apparaten helt, ska du sätta huvudbrytaren (A23) som sitter på apparatens baksida i läget 0.
- Försök inte att reparera apparaten vid fel på den. Stäng istället av apparaten genom att frångör huvudbrytaren (A23), ta ut kontakten från eluttaget och kontakta vårt tekniska service.



Obs! Allt förpackningsmaterial (plastpåsar, polystyren) ska förvaras oåtkomligt för barn.



Risk för brännskada! Denna apparat producerar hett vatten och det kan således bildas ånga när apparaten är på. Var försiktig så att du inte får vattenstänk eller het ånga på dig. Använd handtagen eller handgreppen.



Obs! Kläng inte på kaffemaskinen när den är i utdragen läge från möbelen. Föremål som innehåller antändbar eller frätande vätska/material får inte ställas ovanpå apparaten. Lägg de tillbehör som behövs för att brygga kaffet (till exempel kaffemättet) i tillbehörsfacket. Föremål som är så stora att de kan hindra apparatens rörelser och ostadiga föremål får inte ställas ovanpå apparaten.



Viktigt! Använd inte apparaten när den är utdragen

från dess plats. Vänta tills apparaten är helt avstängd innan du tar ut den. Detta gäller inte justering av kaffekvarnen, vilket ska utföras när maskinen är i utfällt läge (se kapitlet "Inställning av kaffekvarnen").



Observera: Använd endast tillbehör och reservdelar som är av original eller som rekommenderats av tillverkaren.

Avsedd användning

Denna apparat har tillverkats för att göra kaffe och för att värma drycker. All annan användning ska betraktas som felaktig. Denna apparat är inte lämplig att användas i kommersiellt syfte. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av att apparaten använts på fel sätt. Denna apparat kan installeras ovanpå en inbyggnadsugn om ugnen är försedd med en kylfläkt på baksidan (maximal effekt mikrougn 3kW).

Bruksanvisning

Läs noga igenom dessa instruktioner innan apparaten tas i bruk.

- Bruksanvisningen ska förvaras på säker plats.
- Försumelse att iaktta anvisningarna kan orsaka skador på personer eller på apparaten. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av att instruktionerna försummats.



Observera: Apparaten är försedd med kylfläkt. Kylfläkten slås på varje gång som maskinen matar ut kaffe, ånga eller varmt vatten. Fläkten stängs av automatiskt efter några minuter.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Beskrivning av apparaten

(sid. 3 - A)

A1. Koppställ

A2. Servicelucka

- A3. Kaffeledare
- A4. Behållare för kaffesump
- A5. Brygggrupp
- A6. Belysning till koppstället
- A7. Knapp start/stand-by
- A8. Kontrollpanel
- A9. Förvaringsutrymme
- A10. Munstycke för hetvatten och ånga
- A11. Kontaktdon IEC
- A12. Vattentank
- A13. Kafferör (med ställbart höjdläge)
- A14. Droppskål
- A15. Lock till behållaren för kaffebönor
- A16. Behållare för kaffebönor
- A17. Justeringsratt för att ställa in kaffekvarnens malningsgrad.
- A18. Lucka för trätt till färdigmalet kaffe
- A19. Kaffemått
- A20. Plats för kaffemått
- A21. Trätt för påfyllning av färdigmalet kaffepulver
- A22. Nätkabel
- A23. Huvudströmbrytare PÅ/AV

Beskrivning av kontrollpanelen

(sid. 3 - B)



Observera: För att göra en ikon aktiv räcker det att du pekar lite lätt på den.

- B1. Display: Hjälper användaren under handhavandet av apparaten
- B2. Ikon MENU för att aktivera eller avaktivera inställningsläget av menyens parametrar
- B3. Ikon ☀️ för att tända/släcka lamporna A6
- B4. Ikon ☕️ för att välja smak på kaffet
- B5. Ikon ☕️ för att välja vilken typ av kaffe som önskas (espresso, liten kopp, medelkopp, stor kopp, mugg)
- B6. Ikon ↻ för att lämna det valda läget
- B7-B8. Ikon < > för att bläddra framåt eller bakåt i menyen och för att visa de olika lägena
- B9. OK-ikon för att bekräfta den valda funktionen
- B10. Ikon ☕️ för utmatning av en kopp kaffe
- B11. Ikon ☕️ för utmatning av två koppar kaffe
- B12. Ikon ☕️ för utmatning av cappuccino
- B13. Ikon ☕️ för utmatning av hett vatten.

Beskrivning av mjölkkanan och tillbehören

(sid. 3 - C)

- C1. Mjölkskumningspekare
- C2. Mjölkkannans handtag
- C3. CLEAN-knapp
- C4. Mjölkkupsug
- C5. Mjölkskummare
- C6. Mjölkskummare
- C7. Varmvattenrör

FÖRBEREDANDE HANDLINGAR

Kontroll av leveransen

Efter att emballaget tagits bort ska du kontrollera att apparaten inte skadats och att samtliga tillbehör finns med. Använd inte apparaten om den har tydliga skador. Vänd dig till teknisk service.

Installation av apparaten



Obs!

- Installationen ska utföras av en behörig tekniker i enlighet med rådande lagstiftning (se par. "Inbyggd installation").
- Emballagematerialet (plastpåsar, polyester, etc.) får inte lämnas inom räckhåll för barn.
- Apparaten ska inte installeras på platser där temperaturen kan sjunka till 0°C.
- Ställ in vattnets hårdhetsgrad så snart som möjligt genom att följa anvisningarna i "Programmering av vattnets hårdhet".

Apparatens anslutning till el



Fara!

Kontrollera att spänningen på elnätet överensstämmer med anvisningarna på märkskylten på apparatens sida. Apparaten får endast anslutas till ett yrkesmässigt installerat eluttag med en minimal kapacitet på 10A och med jordanslutning. Om apparatens kontakt inte passar ihop med eluttaget ska du låta en behörig person byta ut kontakten mot en som passar. I enlighet med säkerhetsdirektiven ska du under installationen använda en allpolig brytare med ett minimiavstånd mellan kontaktarna på 3 mm. Använd inte grenuttag eller förlängningsladdar.



Obs!

Elnätet ska vara försett med nätrånskiljare i enlighet med användarlandets installationsföreskrifter.

FÖRSTA GÅNGEN APPARATEN SÄTTS PÅ

- Apparaten har provkörts i fabriken med riktigt kaffe. Det är således normalt om det finns spår av kaffepulver i kvarnen.
 - Ställ in vattenhårdenheten så snart som möjligt genom att följa anvisningarna i "Programmering av vattnets hårdhet".
1. Anslut apparaten till elnätet.
Ställ in önskat språk.
 2. Tryck på ikonerna   (B7 och B8) för att ställa in språket tills önskat språk visas (fig. 2). När displayen visar meddelandet: "TRYCK OK FÖR ATT VÄLJA SVENSKA" ska du trycka på OK-ikonen (B9) (fig. 3) i minst 3 sekunder tills meddelandet "SVENSKA VALT" visas. Om du råkar välja fel språk ska du följa anvisningarna i kap. "Inställning av språk" för att ändra det. Om ditt språk inte finns tillgängligt ska du välja ett av språken som anges på displayen. I instruktionerna används engelska som referensspråk. Följ därefter anvisningarna som visas på displayen.
 3. Efter 5 sekunder visas meddelandet "FYLL BEHÅLLARE": Ta då bort vattentanken (fig. 4), skölj den och fyll på med friskt vatten. Fyll inte över MAX-strecket. Sätt tillbaka behållaren genom att trycka in den helt in.
 4. Ställ därefter en kopp under hetvattenröret (fig. 5). Om hetvattenröret inte sitter i kommer displayen att visa meddelandet "SÄTT IN VATTENPIP". Haka då fast röret på det sätt som visas i figur 6. Maskinen visar meddelandet "HETT VATTEN TRYCK OK". Tryck på OK-ikonen (B9) (fig. 3). Efter några sekunder rinner lite vatten ut från röret.
 5. Meddelandet "STÄNGNING... VAR GOD VÄNTA" visas och maskinen stängs av.
 6. Fäll ut espressomaskinen genom att ta tag i de avsedda handtagen (fig. 7) och dra den utåt. Öppna locket och fyll på bönbehållaren, stäng locket och tryck därefter in espressomaskinen i köksmöbelen.
Därefter är apparaten klar för normal användning.



Obs! Fyll inte på med färdigmalet kaffe, frystorkat kaffe, karamelliserade kaffebönor eller annat som kan förstöra maskinen.



Observera: I början måste maskinen göra 4-5 koppar espresso och 4-5 koppar cappuccino innan resultatet blir tillfredsställande.



Observera: Om du använder huvudbrytaren PÅ/AV (A23) för att sätta på maskinen kommer funktionen AUTO-DIAGNOS att starta automatiskt och sedan stängs maskinen av. Tryck på knap-

pen (A7) start/stand-by (fig. 1) för att starta maskinen igen.

SÄTTA PÅ OCH VÄRMA UPP APPARATEN

Varje gång som apparaten sätts på utför den en automatisk föruppvärmning och spolning.

Detta kan inte avbrytas. Först när dessa två skeden har slutförts är apparaten redo för användning.



Risk för brännskada! Under spolningen kommer det att rinna ut lite varmt vatten från kafferörets munstycken.

Tryck på knappen (A7) start/stand-by (fig. 1) för att sätta på apparaten: Meddelandet "UPPHETTNING VAR GOD VÄNTA" visas på displayen.

När uppvärmningsskedet har avslutats, visar displayen ett annat meddelande: "SPOLNING". Apparaten har uppnått drifttemperatur när meddelandet "MEDELSTOR KOPP NORMAL SMAK" visas på displayen. Om ingen ikon trycks in inom cirka 2 minuter, kommer displayen att visa klockslaget (om klockan har ställts) (se paragraf "Ställa klockan").

Om klockan däremot inte har ställts kommer maskinen att visa de senast inställda funktionerna. Genom att trycka på vilken ikon som helst visas på nytt meddelandet "MEDELSTOR KOPP NORMAL SMAK". Maskinen är då på nytt redo att göra kaffe.

HUR DU GÖR KAFFE (MED HELA KAFFEBÖNOR)

1. Maskinen är fabriksinställd för att göra espresso med normal styrka. Det går att begära kaffe med extra mild, mild, stark eller extra stark smak och att välja alternativet färdigmalet kaffepulver.
Tryck på ikonerna   (B4) (fig. 8) för att välja önskad smak. Displayen visar vald kaffesmak.
2. Placera en kopp om du bett om 1 kopp kaffe (fig. 9) eller två koppar om du bett om 2 koppar kaffe (fig. 9) under kafferöret.
För att få en bättre crema på kaffet ska du sänka kafferöret (fig. 10) så att det kommer så nära kopparna som möjligt.
3. Tryck på ikonerna  (B5) (fig. 11) för att välja önskad typ av kaffe: Espresso, liten kopp, medelstor kopp, stor kopp, mugg.
Tryck sedan på ikonerna  (B10) (fig. 12) för att få en kopp kaffe, och på ikonerna  (B11) (fig. 13) för att få två koppar kaffe.

Därefter börjar apparaten att mala kaffebönorna och kaffet rinner ned i koppen. När den förinställda mängden kaffe har erhållits avbryter maskinen automatiskt kaffet och slänger ut sumpkakan i sumpbehållaren.

4. Efter några sekunder är maskinen på nytt redo att användas.
5. Tryck på knappen (A7) start/stand-by (fig. 1) för att stänga av apparaten. (Innan den stängs av utför maskinen automatiskt en spolning. Akta så att du inte bränner dig).

OBS 1: Om kaffet endast droppar ut eller om det inte kommer ut något kaffe alls, läs i kap. "Justering av kaffekvarnen".

OBS 2: Om kaffet rinner ut för fort eller om du inte är nöjd med creman, läs i kap. "Justering av kaffekvarnen".

OBS 3: Råd att följa för att få ett varmare kaffe:

- Gör på det sätt som beskrivs i kapitlet "Ändring och inställning av menyens parametrar", funktionen "Spolning".
- Använd inte koppar som har tjocka kanter, eftersom de absorberar värmen, förutom om de värms upp innan.
- Använd koppar som föruppvärmts genom att skölja dem med varmt vatten.

OBS 4: Det går att avbryta utmatningen av kaffet i vilken stund som helst genom att trycka återigen på den knapp som valdes i det föregående skedet och som förblir tänd under hela brygningskedet.

OBS 5: Om du vill ha mer kaffe i koppen efter att utmatningen har avslutats, ska du trycka in den ikon som valdes i det föregående skedet och hålla den intryckt (inom 3 sekunder efter att utmatningen avslutats).

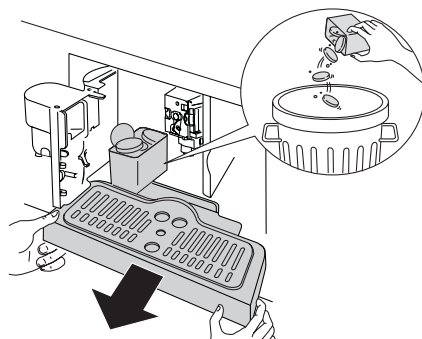
OBS 6: När displayen visar meddelandet: "FYLL BEHÅLLARE!" är det nödvändigt att fylla på vattentanken för att apparaten ska kunna göra kaffe. (Vanligtvis är vattnet inte helt slut i tanken).

OBS 7: När apparaten har gjort 14 koppar kaffe (eller 7 dubbla koppar) visas meddelandet: "TÖM SUMPBEHÅLLARE".

Apparaten signalerar att behållaren behöver tömmas även om den inte är full när det har gått 72 timmar från den första utförda kaffebrygningen (för att tidtagningen av 72 timmar ska utföras korrekt förutsätts att apparaten inte stängs av med huvudströmbrytaren i läget 0).

För att rengöra den ska du öppna serviceluckan på framsidan genom att dra i kafferöret (fig. 16), ta ut droppskålen (fig. 17) och rengöra den.

Vid rengöring ska du alltid ta ut droppskålen fullständigt.



OBS! Varje gång som du tar ut droppskålen är det OBLI-GATORISKT att tömma sumpbehållaren. Om sumpbehållaren lämnas halvfull kan det leda till att maskinen täpps till.

OBS 8: Ta inte ut vattentanken medan apparaten matar ut kaffe. Om du skulle råka ta ut vattentanken kan apparaten inte brygga kaffet och visar då meddelandet: "FÖR FINMALET JUSTERA KVARN TRYCK OK" och därefter "FYLL BEHÅLLARE". Kontrollera vattennivån i tanken och sätt tillbaka den på plats.

För att starta om apparaten ska man sätta in vattenröret om det inte redan sitter i (fig. 6) och trycka på OK-ikonen (B9). Displayen visar då "HETT VATTEN TRYCK OK". Tryck på OK-ikonen (B9) inom några sekunder och låt vatten rinna ut från cappuccinoenheten i cirka 30 sekunder. När apparaten har avslutat utmatningen återgår den automatiskt till visningsläget av de inställda grundinställningarna.



Observera: Det kan hända att maskinen begär detta utförande flera gånger i rad tills all luft helt avlägsnats från vattenledningarna.



Observera: Om det ovan beskrivna förfarandet inte utförs på korrekt sätt eller om maskinen stängs av, kan det hända att displayen återgår till visningsläget av grundinställningarna även om problemet egentligen kvarstår.

VAL AV MÄNGD KAFFE I KOPPEN

Maskinen är fabriksinställd för automatisk utmatning av följande typer av kaffe:.

- espresso
- liten kopp
- medelstor kopp
- stor kopp
- mugg

Gör på följande sätt om du vill ändra mängderna:

- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn (fig. 15), tryck på ikonerna  (B7) och (B8) (fig. 2) tills du väljer meddelandet "KAFFEPROGRAM".
- Tryck på OK-ikonen (B9).
- Välj den typ av kaffe som du önskar ändra mängden på genom att trycka på ikonerna  (B7) och (B8).
- Tryck på ikonen OK (B9) för att bekräfta den typ av kaffe som du önskar ändra mängden på.
- Använd ikonerna  (B7) och (B8), för att ändra till önskad mängd kaffe. Stapeln anger mängden kaffe som valts.
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta valet (eller på ikonen  (B6) för att avbryta).
- Tryck två gånger på ikonen  (B6) (fig. 18) för att lämna menyn.

Efter detta skede har maskinen programmerats om enligt den nya inställningen och är redo för användning.

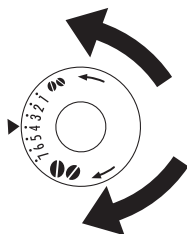
JUSTERING AV KAFFEKVARNEN

Kaffekvarnen behöver inte justeras eftersom den redan har förinställts på fabriken.

Men i de fall espressokaffet rinner ut för fort eller för långsamt (droppvis) är det nödvändigt att justera malningsgraden med hjälp av justeringsratten (fig. 14).



Obs! Du får endast vrida på justeringsratten medan kaffekvarnen maler.



För att espressokaffet ska rinna ut långsammare och därmed få en bättre crema, ska du vrida ratten ett steg motsols (=mer finmalet kaffe).

För att espressokaffet ska rinna ut fortare (så att det rinner istället för att droppa), ska du vrida ratten ett steg medsols (=mer grovmalet kaffe).

HUR DU GÖR KAFFE MED FÄRDIGMALET KAFFE (ISTÄLLET FÖR KAFFEBÖNOR)

- Tryck på ikonen  (B4) (fig. 8) och välj funktionen färdigmalet kaffepulver.
- Ta ut apparaten till utdraget läge. Använd de avsedda handtagen.
- Lyft upp locket i mitten och håll ett kaffemått färdigmalet kaffe i tratten (fig. 19). Tryck sedan in apparaten i skåpet igen och följ anvisningarna som ges i kapitlet "Bryggning av kaffe (med hela kaffebönor)". OBS! Man kan endast göra en kopp kaffe åt gången genom att trycka på ikonen  (B10) (fig. 12).
- Om man vill återgå till att brygga kaffe med hela kaffebönor efter att man använt färdigmalet kaffe, är det nödvändigt att avaktivera funktionen färdigmalet kaffe genom att trycka på ikonen  (B4) (fig. 8).

OBS 1: Tillsätt inte färdigmalet kaffe när apparaten är avstängd, eftersom det då kan spridas inuti den.

OBS 2: Fyll inte på med mer än ett kaffemått eftersom maskinen då inte kan brygga kaffet.

OBS 3: Använd endast det medföljande kaffemåttet.

OBS 4: Tillsätt endast färdigmalet kaffepulver för espressokaffe i tratten.

OBS 5: Om tratten täpps igen pga att man fyllt på med mer än ett mått färdigmalet kaffe, ska du använda en kniv för att få ned kaffet (fig. 21). Tag sedan ut brygggruppen för att rengöra den och apparaten enligt beskrivningen i kap. "Rengöring av brygggruppen".

FUNKTIONEN HETVATTEN

- Kontrollera först att apparaten är redo för användning.
- Placera cappuccinoenheten mot mitten och ställ en behållare under den (fig. 6).
- Tryck på ikonen  (B13) (fig. 20). Maskinen visar meddelandet "HETT VATTEN TRYCK OK". Tryck på OK-ikonen (B9). Hett vatten rinner ut från cappuccinoenheten och fyller den underliggande skålen (använd inte hetvattenfunktionen i mer än 2 minuter i sträck). Tryck på ikonen  (B13) eller ikonen  (B6) för att avbryta. Maskinen avbryter utmatningen när den förinställda mängden har uppnåtts.

ÄNDRA MÄNGDEN HETVATTEN

Maskinen är fabriksinställd för att automatiskt mata ut cirka 200 ml hett vatten. Gör på följande sätt om du vill ändra på denna

mängd:

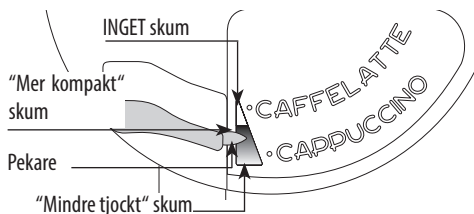
- Ställ en skål under cappuccinoenheten (fig. 5).
- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn (fig. 15), tryck på ikonerna ◁▷ (B7) och (B8) (fig. 2) tills du väljer meddelandet "HETVATTEN PROGRAM".
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta.
- Välj önskad mängd vatten genom att trycka på ikonerna ◁▷ (B7) och (B8). Stapeln anger den mängd vatten som valts.
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta (eller på ikonen ↻ (B6) för att avbryta).
- Tryck två gånger på ikonen ↻ (B6) (fig. 18) för att lämna menyn.
- Efter detta skede har maskinen programmerats om enligt den nya inställningen och är redo för användning.

TILLREDNING AV CAPPUCCINO



Observera: Den mängd kaffe som du önskar använda för att tillreda din cappuccino ska ställas in i menyalternativet "Cappuccino program".

- Välj den kaffesmak som du vill använda för att tillreda din cappuccino genom att trycka på ikonen ●● (B4).
- Ta av locket på mjölkkanan.
- Fyll kannan med ungefär 100 gram mjölk för varje cappuccino som ska tillredas (fig. 23). Överskrid inte den MAX-nivå (motsvarar ca 750ml.) som är markerad på kannan. Använd helst lättmjölk, eller mellanmjölk, med kylskåpstemperatur (cirka 5°C).
- Kontrollera noga att mjölkpuddingen är ordentligt isatt i gummibrickan (fig. 24) och sätt därefter tillbaka locket på mjölkkanan.
- Ställ mjölkskumningspekaren (C1) mellan texten cappuccino och caffelatte som står på mjölkkanans lock. Det går att ställa in kvaliteten på mjölkskummet: Genom att flytta pekaren mot texten CAFFELATTE erhålls ett mer kompakt skum. Om du däremot flyttar pekaren mot texten cappuccino erhålls ett mindre tjockt skum.



- Avlägsna hetvattenröret (fig. 6) och haka fast mjölkkanan på munstycket (fig. 25).
- Flytta på mjölkkröret så som i fig. 26 och ställ en tillräckligt stor kopp under både kafferörets munstycken och under mjölkkröret.
- Tryck på ikonen ☉ (B12). Displayen visar då meddelandet: "CAPPUCCINO..." och efter några sekunder kommer skummad mjölk att rinna ut från mjölkkröret och ned i den underliggande koppen. (Mjölkten slutar automatiskt att rinna ut).
- Därefter rinner det ut kaffe.
- Din cappuccino är klar: Tillsätt socker efter smak och strö eventuellt lite kakao ovanpå skummet.

OBS 1: Under cappuccinotillredningen kan man avbryta utmatningen av skummad mjölk eller kaffe genom att trycka på ikonen ☉ (B12).

OBS 2: Om mjölkkanan töms helt medan den skummade mjölken matas ut ska kannan häktas loss och fyllas på med mjölk. Haka sedan fast den igen och tryck på ikonen ☉ (B12) för att be om cappuccino igen.

OBS 3: För att garantera att mjölksskumaren hålls fullständig ren och hygienisk, ska de inre rören och locket på mjölkkanan rengöras efter varje användning. Det blinkande meddelandet "TRYCK CLEAN!" visas på displayen.

- Ställ ett kärl under mjölkkröret (fig. 26).
- Tryck in knappen CLEAN (C3) som sitter på själva locket och håll den intryckt i minst 5 sekunder, (fig. 26), så att rengöringsfunktionen startar. Maskinen visar meddelandet "rengöring" med en statusrad under. Vi avråder dig från att släppa upp CLEAN-knappen förrän statusraden har nått slutet eftersom rengöringsfasen annars inte är fullständig. Om du släpper upp CLEAN-knappen avbryts rengöringen. Efter rengöringens avslutande ska du häkta loss mjölkkanan och sätta in den i kylskåpet. Mjölkten bör inte förvaras utanför kylskåpet i mer än 15 minuter.

OBS 4: Följ beskrivningen i kapitlet "Ändra mängden mjölk och kaffe för tillredning av cappuccino" om du önskar ändra mängden kaffe eller skummad mjölk som maskinen automatiskt fyller koppen med.

ÄNDRA MÄNGDEN MJÖLK OCH KAFFE FÖR TILLREDNING AV CAPPUCCINO

Maskinen är fabriksinställd för att automatiskt tillreda en cappuccino med standardinställda mängder. Gör på följande sätt om du vill ändra på denna mängd:

Ändra mängden mjölk

- Fyll kannan med mjölk upp till den max-nivå som anges på själva kannan.
- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn (fig. 15). Tryck på ikonerna  (B7) och (B8) (fig. 2) tills du väljer meddelandet "CAPPUCCINO PROGRAM".
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta. På displayen visas texten "MJÖLK MÄNGD".
- Tryck återigen på OK-ikonen (B9).
- Välj önskad mängd mjölk genom att trycka på ikonerna  (B7) och (B8). Stapeln anger mängden mjölk som valts.
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta (eller på ikonen  (B6) för att avbryta).
- Tryck två gånger på ikonen  (B6) (fig. 18) för att lämna menyn.

Ändra mängden kaffe

- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn (fig. 15). Tryck på ikonerna  (B7) och (B8) (fig. 2) tills du väljer meddelandet "CAPPUCCINO PROGRAM".
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta och därefter på ikonerna  (B7) och (B8) (fig. 2) tills meddelandet "KAFFE FÖR CAPPUCCINO" väljs.
- Tryck återigen på OK-ikonen (B9).
- Välj önskad mängd kaffe genom att trycka på ikonerna  (B7) och (B8). Stapeln anger mängden kaffe som valts.
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta (eller på ikonen  (B6) för att avbryta).
- Tryck två gånger på ikonen  (B6) (fig. 18) för att lämna menyn.

RENGÖRING

Rengöring av apparaten

Använd inte lösningsmedel eller repande rengöringsmedel vid rengöring av maskinen.

Det räcker att du använder en fuktig och mjuk trasa. INGEN av maskinens komponenter tål maskindisk.

Följande maskindelar ska rengöras regelbundet:

- Sumpbehållaren (A4).
- Droppskålen (A14).
- Vattentanken (A12).
- Kafferörens munstycken (A13).
- Tratten för påfyllning av färdigmalet kaffe (A21).
- Apparatens inre: öppna serviceluckan för att få åtkomst till

dess insida (A2).

- Bryggruppen (A5).

Rengöring av sumpbehållaren

När meddelandet "TÖM SUMPBEHÅLLAREN" visas på displayen ska behållaren tömmas och rengöras. Gör följande för att rengöra den:

- Öppna serviceluckan på espressomaskinens framsida (fig. 16), ta ut droppskålen (fig. 17) och rengör den.
- Rengör sumpbehållaren noggrant.



Obs! Varje gång som du tar ut droppskålen är det OBLIGATORISKT att tömma sumpbehållaren.

Rengöring av droppskålen



Obs! Om droppskålen inte töms kan vattnet rinna över. Detta kan skada maskinen.

Droppskålen är försedd med en flottör (röd) som anger när vattennivån kräver tömning (fig. 28).

Innan denna flottör börjar att sticka upp från koppstället ska droppskålen tömmas och rengöras.

Gör följande för att ta ut droppskålen:

- Öppna serviceluckan (fig. 16).
- Ta ut droppskålen tillsammans med sumpbehållaren (fig. 17).
- Rengör droppskålen och sumpbehållaren (A4).
- Sätt tillbaka droppskålen och sumpbehållaren på plats (A4).
- Stäng serviceluckan.

Rengöring av vattentanken

- Vattentanken (A12) ska rengöras regelbundet (cirka en gång i månaden) med en fuktig trasa och med lite mildt rengöringsmedel.
- Ta noga bort alla rengöringsmedelsrester.

Rengöring av kafferörets munstycken

- Rengör munstyckena regelbundet med hjälp av en tvätt-svamp.
- Kontrollera regelbundet att kafferörets håll inte är igen-satta.
Avlägsna vid behov eventuella rester från kaffet med hjälp av en tandpetare (fig. 27).

Rengöring av tratten för påfyllning av färdigmalet kaffe

- Kontrollera regelbundet (cirka en gång i månaden) att tratten för påfyllning av färdigmalet kaffe inte är igensatt (fig. 21).



Fara! Innan ett rengöringsarbete påbörjas på maskinen ska den stängas av genom att trycka på huvudbrytaren (A23) och fränkopplas från elnätet. Lägg aldrig ned apparaten i vatten.

Rengöring av apparatens inre

- Kontrollera regelbundet (cirka en gång i veckan) att maskinen inte är smutsig på insidan. Avlägsna vid behov eventuella kafferester med hjälp av en tvättsvamp.
- Sug upp resterna med en dammsugare (fig. 30).

Rengöring av brygggruppen

Brygggruppen ska rengöras minst en gång i månaden.



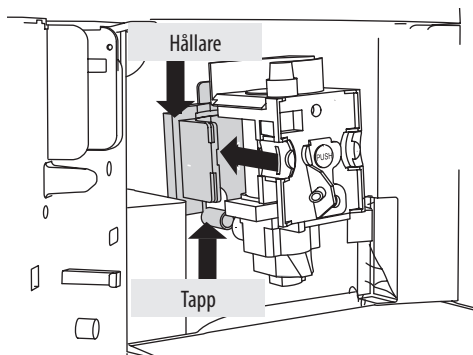
Obs! Det går inte att ta ut brygggruppen (A5) när apparaten är på. Försök inte att få ut den genom att ta i.

- Kontrollera att maskinen har stängts av på korrekt sätt (se "Hur du stänger av").
- Öppna serviceluckan (fig. 16).
- Ta ut droppskålen tillsammans med sumpbehållaren (fig. 17).
- Tryck de två röda frikopplingsknapparna inåt samtidigt som du drar brygggruppen utåt (fig. 31).



Obs! Rengör brygggruppen utan att använda rengöringsmedel eftersom det då skulle ta bort smörjmedlet som finns på kolvens insida.

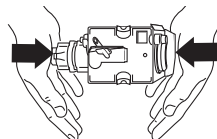
- Lägg ned brygggruppen i vattenbad i 5 minuter och skölj den sedan väl.
- Efter rengöringen ska brygggruppen (A5) monteras tillbaka i hållaren och på tappen nedtill.



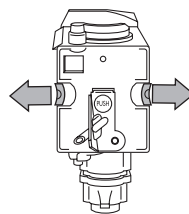
Tryck sedan på texten PUSH tills den hakas fast med ett klick.



Observera: Om det är svårt att få in brygggruppen på plats är det nödvändigt att trycka ihop den hårt (innan den sätts in) ovanifrån och underifrån på det sätt som visas på bilden tills den får rätt storlek.



- När brygggruppen sitter på plats ska du kontrollera att de två röda knapparna är i fasthakat läge.



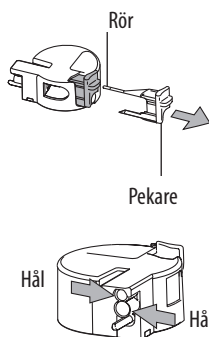
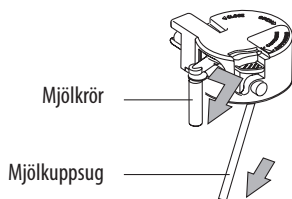
- Sätt tillbaka droppskålen och sumpbehållaren.
- Stäng serviceluckan.

Rengöring av mjölkkanan



Varning! Mjölkkanans (C) inre ledningar ska rengöras varje gång som du har använt mjölk. Om det finns kvar mjölk i kannan ska den sättas i kylskåp så snart som möjligt. Rengör kannan efter varje mjölktilledning på det sätt som beskrivs i anmärkning 3 i kapitlet "Tilfredning av cappuccino". Dessa delar kan även maskindiskas, men de ska då placeras i diskmaskinens överkorg.

1. Vrid locket på mjölkkanan medsols och ta av det.
2. Avlägsna mjölkörret och mjölkpuddet.



3. Avlägsna pekaren genom att dra den utåt.
4. Tvätta alla delar noggrant med varmt vatten och mild tvål. Var särskild noga med att göra rent i hålen och på röret som sitter på pekarens tunna spets så att inga mjölkrester blir kvar där.
5. Kontrollera även att mjölkpuddet och mjölkörret inte är igentäppta av mjölkrester.
6. Montera tillbaka pekaren, mjölkörret och mjölkpuddet.
7. Sätt tillbaka locket på mjölkkanan.

ÄNDRA OCH STÄLLA IN MENYNS PARAMETRAR

När maskinen är redo för användning, går det att utföra inställningar i menyn för att ändra följande parametrar och funktioner:

- Välj språk
- Spolning
- Fördröjd avstängning
- Ställ klocka
- Starttid
- Auto start
- Temperatur
- Vattenhårdhet
- Kaffeprogram

- Cappuccinoprogram
- Kannprogram (ej närvarande)
- Hetvattenprogram
- Avkalkning
- Fabriksinställningar
- Statistik
- Summer
- Kontrast

Ställ in språk

Gör på följande sätt för att ändra språket som displayens meddelanden visas på:

- Tryck på ikonen MENU (B2) så att menyn öppnas. Displayen visar "VÄLJ SPRÅK".
- Tryck på OK-ikonen (B9).
- Använd ikonerna < > (B7) och (B8) för att ändra till önskat visningsspråk.
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta.
- Tryck på ikonen ↻ (B6) för att lämna menyn.



Observera: Om du råkar välja fel språk, kan det åtgärdas genom att gå direkt in i menyn och ändra språkparametern:

- Tryck in ikonen MENU (B2) i minst 7 sekunder tills maskinen visar de olika tillgängliga språken.
- Välj önskat språk på det sätt som beskrivs i paragrafen "Första gången apparaten sätts på".

Spolning

Denna funktion används för att få ett varmare kaffe. Gör på följande sätt:

- Om du vill brygga en liten kopp kaffe (på mindre än 60 cc) när apparaten just satts på, kan du använda det varma vattnet från spolningen för att värma upp koppen.
- Om det däremot har gått 2/3 minuter sedan den senaste kaffekoppen bryggdes och du vill brygga en kopp till, måste bryggruppen värmas upp innan brygning.

Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn och sedan på ikonerna < > (B7) och (B8) för att välja funktionen "SPOLNING".

Tryck på OK-ikonen (B9). På displayen visas texten "SPOLNING VÄNLIGEN BEKRÄFTA".

Tryck på nytt på OK-ikonen (B9).

Låt sedan vattnet rinna ned i den underliggande droppskålen eller använd vattnet för att fylla (och sedan tömma) koppen som ska användas till kaffet så att koppen blir varm.

Hur du ändrar efter hur lång tid apparaten ska stängas av

Apparaten är fabriksinställd för att stängas av automatiskt efter 30 minuter utan användning. Gör på följande sätt om du önskar ändra på detta tidsintervall (till max 120 min):

- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn och sedan på ikonerna  (B7) och (B8) tills displayen visar meddelandet "AUTOSTÄNGNINGSTID".
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta.
- Tryck på ikonerna  (B7) och (B8) för att fastställa efter hur lång tid apparaten ska stängas av (1/2 timme, 1 timme, 2 timmar).
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta.
- Tryck på ikonen  (B6) för att lämna menyn.

Ställa klockan

- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn och sedan på ikonerna  (B7) och (B8) tills displayen visar meddelandet "STÄLL KLOCKA".
- Tryck på OK-ikonen (B9).
- För att ställa in timmarna ska du använda ikonerna  (B7) och (B8) och trycka på OK-ikonen (B9) för att bekräfta.
- För att ställa in minuterna ska du använda ikonerna  (B7) och (B8) och trycka på OK-ikonen (B9) för att bekräfta.
- Tryck på ikonen  (B6) för att lämna menyn.

Ställa in tid för automatisk start

Den här funktionen gör det möjligt att programmera en bestämd tid som maskinen ska starta automatiskt på.

- Kontrollera att klockan på apparaten är ställd.
- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn och sedan på ikonerna  (B7) och (B8) tills displayen visar meddelandet "STARTTID".
- Tryck på OK-ikonen (B9).
- För att ställa in den automatiska starttidens timme använder du ikonerna  (B7) och (B8) och trycker på OK-ikonen (B9) för att bekräfta.
- För att ställa in minuterna använder du ikonerna  (B7) och (B8) och trycker på OK-ikonen (B9) för att bekräfta.
- För att aktivera den automatiska starttiden ska du trycka på ikonerna  (B7) och (B8) tills displayen visar meddelandet "AUTO START".
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta. På displayen visas meddelandet "AUTO START VÄNLIGEN BEKRÄFTA". Tryck på OK-ikonen (B9). På displayen visas symbolen .
- Tryck på ikonen  (B6) för att lämna menyn.

- För att avaktivera den automatiska starten ska du trycka på ikonen MENU (B2) och sedan på ikonerna  (B7) och (B8) tills displayen visar meddelandet "AUTO START". Tryck på OK-ikonen (B9). På displayen visas "VÄNLIGEN BEKRÄFTA". Tryck på  (B6) för att avaktivera funktionen. Symbolen  försvinner.

Ändra kaffetemperatur

Gör på följande sätt om du önskar ändra temperaturen på kaffet som kommer ut:

- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn och sedan på ikonerna  (B7) och (B8) tills displayen visar meddelandet "TEMPERATUR".
- Tryck på OK-ikonen (B9).
- Använd ikonerna  (B7) och (B8), för att ändra till önskad kaffetemperatur: Låg, medel, hög.
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta vald temperatur.
- Tryck på ikonen  (B6) för att lämna menyn.

Inställning av vattnets hårdhet

Det går att förlänga funktionsperioden och därmed förlänga intervallen mellan avkalkningarna genom att programmera maskinen efter den faktiska kalkhalten i ditt vatten. Gör på följande sätt:

- Öppna förpackningen till teststickan "Total hardness test" (bifogas på sid. 2). Doppa ned stickan fullständigt i vattnet i några sekunder. Ta sedan upp teststickan och vänta cirka 30 sekunder (tills den ändrar färg och röda fyrkanter bildas).
- Sätt på maskinen genom att trycka på knappen för start/stand-by (A7).
- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn och sedan på ikonerna  (B7) och (B8) tills displayen visar meddelandet "VATTENHÅRDHET".
- Tryck på OK-ikonen (B9).
- Tryck på ikonerna  (B7) och (B8) tills numret överensstämmer med antalet röda fyrkanter som bildats på teststickan (till exempel, om det bildats 3 röda fyrkanter ska du välja meddelandet "VATTENHÅRDHET 3").
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta. Nu är maskinen programmerad så att den avger meddelandet om avkalkning när det verkligen behövs.

Kaffeprogrammeringar

För instruktioner om hur kaffeprogrammeringarna utförs, se kapitlet "Ändrat val av mängd kaffe i koppen".

Programmering av cappuccino

För instruktioner om hur cappuccinoprogrammeringarna utförs, se kapitlet "Ändrat val av mängd mjölk och kaffe i koppen".

Kannprogrammeringar

Denna funktionen stöds inte av denna modellen.

Vattenprogrammeringar

För instruktioner hänvisas till kapitlet "Ändrat val av mängden hett vatten".

Avkalkning



Obs! Avkalkningsmedel innehåller syror. Respektera de säkerhetsföreskrifter som tillverkaren låtit skriva på avkalkningsmedlets förpackning.



Observera: Använd endast de avkalkningsmedel som rekommenderas av tillverkaren. I annat fall upphävs garantin. Dessutom upphävs garantin i de fall avkalkningen inte utförs på korrekt sätt.

När maskinen visar meddelandet "AVKALKNING" är det dags att avkalca apparaten. Gör på följande sätt:

- Kontrollera först att maskinen är redo för användning.
- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn och sedan på ikonerna  (B7) och (B8) tills displayen visar meddelandet "AVKALKNING".
- Tryck på OK-ikonen (B9). Maskinen visar meddelandet "AVKALKNING VÄNLIGEN BEKRÄFTA".
- Tryck på OK-ikonen (B9). På displayen visas meddelandet "TILLSÄTT AVKALKNING VÄNLIGEN BEKRÄFTA".
- Töm vattentanken och häll i innehållet från flaskan med avkalkningsmedel genom att följa anvisningarna på avkalkningsmedlets förpackning. Fyll sedan på med vatten. Ställ en skål som rymmer cirka 2 liter under hetvattenutloppet.
- Tryck på OK-ikonen (B9). Avkalkningslösningen rinner ut från vattenröret och fyller den underliggande skålen. Maskinen visar meddelandet "AVKALKAR".
- Avkalkningsprogrammet utför automatiskt en rad spolningar och pauser efter varandra.
- Efter cirka 30 minuter visar maskinen meddelandet "AVKALKNING KLAR VÄNLIGEN BEKRÄFTA".
- Tryck på OK-ikonen (B9). Maskinen visar meddelandet "SPOLNING FYLL BEHÅLLARE".
- Töm vattentanken, skölj den för att få bort eventuella rester från avkalkningsmedlet och fyll den med rent vatten.

- Sätt tillbaka vattentanken på plats, fylld med rent vatten. På displayen visas återigen meddelandet "SPOLNING VÄNLIGEN BEKRÄFTA".
- Tryck återigen på OK-ikonen (B9). Varmt vatten rinner ut från röret och fyller skålen. Maskinen visar meddelandet "SPOLNING".
- Vänta tills meddelandet "SPOLNING KLAR VÄNLIGEN BEKRÄFTA" visas.
- Tryck på OK-ikonen (B9). På displayen visas meddelandet "AVKALKNING KLAR" och därefter "FYLL BEHÅLLARE". Fyll behållaren på nytt med rent vatten.
- Nu har avkalkningsprogrammet avslutats och maskinen är redo att brygga kaffe.
OBS: Om avkalkningsprogrammet avbryts innan det har avslutats är det nödvändigt att starta om hela programmet från början.



Obs! GARANTIN UPPHÄVS I DE FALL AVKALKNINGEN INTE UTFÖRS PÅ KORREKT SÄTT.

Återställning till fabriksinställningarna (reset)

Det går att gå tillbaka till apparatens ursprungliga inställningar (även efter att användaren har ändrat dem). Gör på följande sätt:

- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn och sedan på ikonerna  (B7) och (B8) tills displayen visar meddelandet "ÅTERSTÄLL".
- Tryck på OK-ikonen (B9). Maskinen visar meddelandet "ÅTERSTÄLL VÄNLIGEN BEKRÄFTA".
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att få tillbaka fabriksinställningarna.

Statistik

Med hjälp av den här funktionen visas maskinens olika statistikuppgifter. Gör på följande sätt för att sätta dem i visningsläge:

- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn och sedan på ikonerna  (B7) och (B8) tills displayen visar meddelandet "STATISTIK".
- Tryck på OK-ikonen (B9).
- Genom att trycka på ikonerna  (B7) och (B8) kan du kontrollera:
 - hur många koppar espresso som gjorts
 - hur många avkalkningsprogram som körts
 - hur många koppar cappuccino som gjorts
 - hur många liter vatten som matats ut sammanlagt.
- Tryck en gång på ikonen  (B6) för att lämna funktionen, eller två gånger på ikonen  (B6) för att lämna menyn.

Summer

Med den här funktionen aktiveras eller avaktiveras summern som maskinen avger varje gång man trycker på en ikon och varje gång ett tillbehör inkopplas/frånkopplas.



Observera: Maskinen har aktiverad summer vid leverans.

- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn och sedan på ikonerna <> (B7) och (B8) tills displayen visar meddelandet "SUMMER".
- Tryck på OK-ikonen (B9). På displayen visas meddelandet "SUMMER VÄNLIGEN BEKRÄFTA".
- Tryck på ikonen ↻ (B6) för att avaktivera summern, eller på OK-ikonen (B9) för att aktivera den.
- Tryck på ikonen ↻ (B6) för att lämna menyn.

Justering av kontrast

Gör på följande sätt för att höja eller minska displayens kontrast:

- Tryck på ikonen MENU (B2) för att öppna menyn och sedan på ikonerna <> (B7) och (B8) tills displayen visar meddelandet "KONTRAST".
- Tryck på OK-ikonen (B9).
- Tryck på ikonerna <> (B7) och (B8) tills önskad kontrast visas på displayen. Stapeln anger vilken kontrastnivå som valts.
- Tryck på OK-ikonen (B9) för att bekräfta.
- Tryck en gång på ikonen ↻ (B6) för att lämna funktionen, eller två gånger på ikonen ↻ (B6) för att lämna menyn.

STÄNGA AV APPARATEN

Varje gång som apparaten stängs av utför den en automatisk spolning. Detta kan inte avbrytas.



Risk för brännskada! Under spolningen kommer det att rinna ut lite varmt vatten från kafferörets munstycken. Akta så att du inte får vattenstänk på dig.

Tryck på knappen (A7) start/stand-by för att stänga av apparaten. Apparaten utför spolningen och stängs sedan av.



Observera: Om apparaten inte kommer att användas under en längre period ska du även sätta huvudbrytaren ON/OFF (A23), som finns på apparatens baksida, på 0.

Tryck: 15 bar

Vattentankens volym: 1,8 liter

Mått LxHxB: 594x 455x411

Vikt : 23/24 kg



Apparaten uppfyller kraven i följande EG-direktiv:

- Lågspänningsdirektivet 2006/95/EG och senare ändringar.
- EMC-direktivet 2004/108/EG och senare ändringar.
- Kommissionens förordning (EU) Standbyläge 1275/2008.

De material och föremål som är avsedda att komma i kontakt med livsmedelsprodukter överensstämmer med föreskrifterna i EG-förordningen 1935/2004.

Bortskaffande



Ska apparaten inte kastas bland hushållssoporna, utan lämnas till en återvinningscentral.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Spänning: 220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A

Effektförbrukning: 1350W

MEDDELANDEN SOM VISAS PÅ DISPLAYEN

VISAT MEDDELANDE	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
FYLL BEHÅLLARE	Vattentanken är tom eller felmonterad.	Fyll vattentanken och/eller sätt in den på korrekt sätt genom att trycka in den ordentligt.
FÖR FINMALET JUSTERA KVARN och (omväxlande) TRYCK OK	Kaffet är för finmalet och därför rin- ner kaffet ut för långsamt.	Vrid malningsgradens justeringsratt ett steg mot nummer 7.
FÖR FINMALET JUSTERA KAFFEKVARN (omväxlande) TRYCK OK (och därefter) FYLL BEHÅLLARE	Vattentanken har lossat medan kaffet bryggdes.	Sätt tillbaka tanken och tryck på OK-ikonen (B9). Meddelandet "HETT VATTEN TRYCK OK" visas på displayen. Tryck på nytt på OK-ikonen (B9). Ap- paraten går tillbaka till läget redo för använd- ning.
TÖM SUMPBEHÅLLARE	Antingen är sumpbehållaren (A4) full, eller så har ingen espresso gjorts på tre dagar (när maskinen sätts i funk- tion garanteras god hygien).	Töm sumpbehållaren och rengör den. Sätt sedan tillbaka den på plats. Viktigt: Varje gång dropp- skålen tas ut är det obligatoriskt att tömma sumpbehållaren, även om den är nästan tom. Om man inte gör det kan det hända att sump- behållaren fylls mer än vad som är meningen när kaffe bryggs efteråt och att apparaten tappas igen.
SÄTT IN SUMPBEHÅLLARE	Efter rengöringen har inte sumpbe- hållaren satts på plats.	Öppna serviceluckan och sätt in sumpbehållaren på plats.
FYLL PÅ FÖRMALT KAFFE	Funktionen "Färdigmalet kaffe" har valts, men inget kaffepulver har till- satts i tratten. Tratten (A21) är igensatt.	Ta ut apparaten och fyll tratten med färdigmalet kaffe. Töm tratten med hjälp av en kniv enligt beskriv- ningen i paragraf "Rengöring av tratten för på- fyllning av färdigmalet kaffe".
AVKALK!	Anger att apparaten behöver avkal- kas.	Avkalkningsprogrammet som beskrivs i kap. "Av- kalkning" ska köras så snart som möjligt.
MINDRE KAFFE	Det har använts för mycket kaffepul- ver.	Välj en svagare smak eller minska dosen färdig- malet kaffepulver och tryck sedan på knappen för en ny kopp kaffe.
FYLL BÖNBEHÅLLAREN	Kaffebönorna är slut.	Fyll på bönbehållaren.
SÄTT IN BRYGGGRUPPEN	Efter rengöringen har inte brygggrup- pen satts på plats.	Sätt in brygggruppen på plats enligt anvisning- arna i kap. "Rengöring av brygggruppen".
STÄNG LUCKAN	Serviceluckan är öppen.	Stäng serviceluckan.
ALARM!	Apparatens inre är mycket smutsig.	Rengör maskinen noggrant enligt anvisningarna i par. "Rengöring och skötsel". Om meddelandet kvarstår även efter rengöringen ska du vända dig till en serviceverkstad.

PROBLEMLÖSNING

Listan nedan innehåller några funktionsproblem som kan inträffa.

Om problemet inte åtgärdas genom att följa nedanstående anvisningar ska du kontakta Teknisk service.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Kaffet är inte varmt.	Kopparna värmdes inte upp innan. Brygggruppen har kallnat därför att det gått 2/3 minuter från att den senaste koppen kaffe gjordes. Temperaturen som ställts in är för låg.	Värm upp kopparna genom att skölja dem med varmt vatten. Värm upp brygggruppen innan du brygger kaffet genom att välja funktionen SPÖLNING från menyn. Ändra inställd kaffetemperatur (se paragraf "Ändra kaffetemperatur").
Kaffet har för lite crema.	Kaffet är för grovmalet. Fel sorts kaffeblandning har använts.	Vrid malningsgradens justeringsratt motsols ett steg mot nummer 1 medan kaffekvarnen maler (fig. 14). Använd en kaffeblandning som är till för espressomaskiner.
Kaffet rinner ut för långsamt eller droppar ut.	Kaffet är för finmalet.	Vrid malningsgradens justeringsratt medsols ett steg mot nummer 7 medan kaffekvarnen maler (fig. 14). Vrid ett steg i taget tills önskad effekt uppnås. Justeringens verkan märks först efter 2 koppar espresso.
Kaffet rinner ut för fort.	Kaffet är för grovmalet.	Vrid malningsgradens justeringsratt motsols ett steg mot nummer 1 medan kaffekvarnen maler (fig. 14). Var noga med att inte vrida justeringsratten för mycket, eftersom det kan medföra att kaffet kommer att droppa ut vid tillredning av två koppar kaffe. Justeringens verkan märks först efter 2 koppar espresso.
Kaffet rinner inte ut från det ena munstycket eller från inget av dem.	Munstyckena är igensatta.	Rengör munstyckena med en tandpetare (fig. 27).
Kaffet rinner inte ut från rörets munstycken, men längs serviceluckan (A2).	Munstyckenas hål är igensatta av intorkat kaffepulver. Kaffeledaren (A3) på serviceluckans insida är igensatt.	Rengör munstyckena med en tandpetare, en trasa eller med en hård diskborste (fig. 23). Rengör kaffeledaren (A3) noggrant, speciellt vid gångjärnen.
Det rinner inte ut kaffe från kafferöret, men vatten.	Det färdigmalda kaffepulvret har fastnat i tratten (A21).	Rengör tratten (A21) med en trä- eller plastgaffel. Rengör maskinens insida.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Ingen mjölk kommer ut från mjölkkröret (C5).	Mjölkkuppsuget har inte monterats alls eller har satts in på fel sätt.	Se till så att mjölkkuppsuget (C4) sätts in ordentligt i gummibrickan på mjölkkannans lock (fig. 24).
Mjölken är för lite skummad.	Locket till mjölkkannen är smutsigt. Mjölkepekaren har satts in på fel sätt.	Rengör mjölkkannans lock enligt anvisningarna i paragrafen "Rengöring av mjölkkannen". Ställ in pekaren enligt anvisningarna i paragrafen "Tillredning av cappuccino".
Mjölken har stora bubblor eller skvätter ut från mjölkkröret.	Mjölken är inte tillräckligt kall eller är inte av rätt sort (använd ej standardmjölk). Mjölkskumningspekaren är fel inställd. Locket till mjölkkannen är smutsigt.	Använd helst lättmjölk, eller mellanmjölk, med kylskåpstemperatur (cirka 5°C). Om du ändå inte är nöjd med resultatet, prova att köpa mjölk från ett annat mejeri. Flytta pekaren något närmare skriften "CAFFELATTE" (se paragraf "Tillredning av cappuccino"). Rengör locket till mjölkkannen på det sätt som beskrivs i paragrafen "Rengöring av mjölkkannen".

RECEPT

Kaffepunch

Ingredienser (för 6 personer):

½ liter varmt kaffe

½ liter vitt portvin

½ liter rom

100 g kanderat rösocker

Gör så här: Häll ned kaffet i en kastrull och tillägg rom och portvin. Värm blandningen till kokpunkt. Lägg i det kanderade rösockret lite i taget och smaka dig fram tills drycken är lagom söt. När sockret har lösts upp serveras drycken i traditionella glas med låg fot.

Kejsarens kaffe

Ingredienser (för 3 personer):

3 koppar espresso

3 äggulor

3 tsk socker

3 dl mjölk

2 små glas (snaps/likörglas) brandy

Gör så här: Vispa äggulorna tillsammans med socker och brandy. Tillsätt den varma mjölken och det varma kaffet.

RÅD: Skumma mjölken något och håll i försiktigt på slutet.

Perfekt att servera till chokladtårta.

Danskt kaffe

Ingredienser:

6 ägg

Rivet skal av en citron

100 g socker

¾ liter kallt starkt kaffe

1 stort glas brandy

Gör så här: Vispa äggen och citronskalet. Lägg i sockret lite i taget och vispa tills smeten blir pösig. Lägg försiktigt i kaffe och brandy under omrörning. Servera i tekoppar eller i runda glas som varit i frysen.

Irish coffee

Ingredienser (för 3 personer):

2 msk socker

1 msk vatten

9 tsk vispgrädde

6 msk irländsk whisky

4 koppar varmt kaffe

Gör så här: Koka upp vatten och socker och låt koka i en minut. Lägg sedan i whisky och det varma kaffet.

Blanda och håll upp i glas med fot. Häll försiktigt ned grädden i kaffedrycken (3 tsk grädde per glas).

RÅD: Grädden kan vispas något så att den flyter i kaffedrycken.

Det går även bra att tillsätta Grand Marnier eller Calvados.

Kaffesorbet

Ingredienser (för 4 personer):

200 g strösocker

2 dl espressokaffe

Gör så här: Lös upp sockret i ½ liter vatten och låt det koka på låg värme i några minuter så att det tjocknar. Låt det kallna och häll sedan ned kaffet. När ingredienserna har blandats noggrant ska du sila blandningen. Ställ i frysen tills den får kornig konsistens.

Shakerato - Italiensk coffee-shake

Ingredienser:

4 koppar espresso

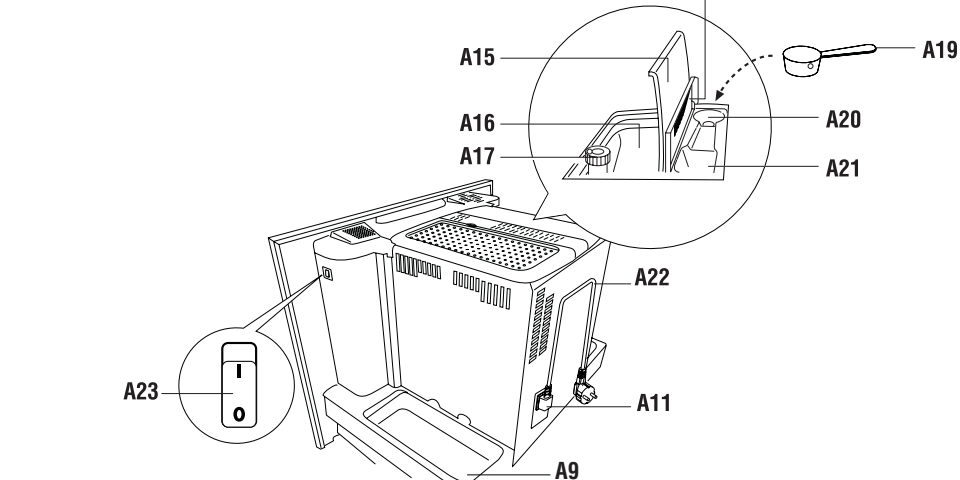
4 tsk socker

12 st isbitar

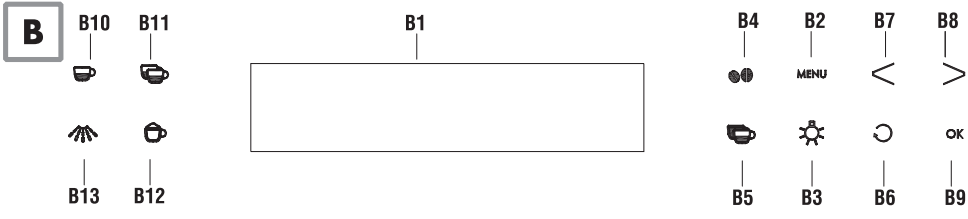
Gör så här: Krossa isbitarna och häll ned dem i det redan sockrade kaffe. Skaka kaffeblandningen i en shaker tills konsistensen är krämig och skummig.

RÅD: Det går även bra att köra i en mixer på låg hastighet och servera i flute eller i tumblerglas.

A



B



C

